

افغانستان آزاد – آزاد افغانستان

AA-AA

چو کشور نپاشد تن من مباد
همه سر به سر تن به کشتن دهیم

بدین بوم و بر زنده یک تن مباد
از آن به که کشور به دشمن دهیم

www.afgazad.com

afgazad@gmail.com

Political

سیاسی

مصاحبه گیتا دوپرتال با توبیاز هوت
برگردان از: حمید بهشتی
۲۷ فبروری ۲۰۲۰

سندیکائی ها علیه ترور نئونازی: رسانه های رایج قتل ها را ساده می انگارند



در هاناو سالهاست دست راستی ها خود نمائی می کنند – بارها به اتحادیه سندیکائی المان از جانب آنان حمله شده است.
گفتگویی با توبیاز هوت، معاون اتحادیه سندیکائی المان در جنوب شرقی ایالت هسین – دفتر اُفن باخ



ترور دست راستی ها جامعه ما را تهدید می کند

تظاهرات هزاران تن در محله نیو-کلن برلین، به مناسبت حمله تروریستی در هانو در ۲۰ فبروری ۲۰۲۰

پس از گذشتار ۱۰ تن در هانو که اکثرأ نسبتی با مهاجران داشته اند در شب پنجشنبه ۱۹ فبروری، رئیس کابینه ایالت هسن، فولکر بوفیه، عضو حزب CDU در اولین عکس العمل خود پنجشنبه صبح گفت: "افراطیگری چه راست باشد چه چپ" این کارها همه وحشتناک است. ارزیابی شما چگونه است؟

با دانستن همه آنچه که در باره عامل اینکار و ایدئولوژی نژادپرستانه او در زمان ترور آگاهی هست، بیهوده بوده. در عرض هم قرار دادن راست و چپ که احزاب جا افتاده آن را تکرار می کنند مهمل بوده، باید کنار گذارده شود. به ویژه پس از ضربات دست راستی که در سال ۲۰۱۹ در ایالت هسن وقوع یافت: قتل مأمور عالیرتبه، والتر لوبکه، در ۲ جون در کیسل و سوء قصد به یک مرد ۲۶ ساله اهل اریتره در ۲۲ جون در وشترباخ، در ایالت هسن. ترور دست راستی مشکل بزرگی است. بوفیه (رئیس دولت هسن- مترجم) در تحقیقات مربوط به قتل خلیل یوزگات از جانب گروه NSU (نازی های مخفی) * در آغاز سال ۲۰۰۶ در کیسل، نقش مشکوکی داشت. زیرا او برای مخفی نگاه داشتن منبع اطلاعاتی پولیس مخفی، نسبت به تحقیقات مربوط به آن، قتل ارجهیت نهاد.

به سرعت کارشناسان و مسؤولان سیاسی داستان عامل منحصر به فرد در هانو را شایع ساختند. چنان که گویی ترور قهوه ای (رنگ نازی ها- مترجم) از آسمان نازل گشته است.

این موضوع تاریخ تحولی قابل تأمل داشته و شبیه رفتاری است که نسبت به عملکردهای گروه NSU انجام شد. رسانه های عادی باز هم اینها را پیش پا افتاده تلقی می کنند. اکنون "قتل های قلیان خانه ها" سر زبان هاست، آن زمان از قتل های دوزر کیات می نوشتند. گفتمان در جامعه ما به جانب راست متمایل گشته، چیزی که زمانی تابو بود، حال مجدداً گفته می شود: به "هیتلر و نازی ها" فقط چلغوز تاریخ" گفته می شود، همانطور که رئیس افتخاری آ اف دی، الکساندر گاولند، مطرح ساخته است. شعارهای تبلیغاتی احزاب دموکرات مسیحی و سوسیال مسیحی المان (CDU/CSU) و آ اف دی دائم به همدیگر نزدیک می گردند. زمانی که وزیر کشور المان، هورست زه هوفر، (از CSU) هجرت را "مادر همه مشکلات" اعلام می نماید، آنگاه احتمالاً به انسان ها نهیب زده می شود، به همین گونه سخن گفته و به دنبالش نیز عمل نمایند.

سندیکنانی ها در هانو مدتهاست از جانب افراد متعلق به صحنه راست مورد تهدید قرار می گیرند: ایمیل های تهدید آمیز، مارش های دست راستی ها در مقابل خانه سندیکنانی، و در جون ۲۰۱۸ یک فرد متعلق به سندیکا را در میتینگ علیه آ اف دی تا به حالت اغما خفه کردند. اینها بر فعالیت شما چه تأثیری دارد؟

بله، حملات لفظی و بدنی نسبت به افراد سندیکا صورت گرفته است. به هنگام میتینگ علیه حضور خانم سیاستمدار آ اف دی، پاتریکس فُن شترش، همین حمله ای که شما گفتید به یکی از افراد انتظامات تظاهرات، که از افراد سندیکا بود صورت گرفت. مأموران تحقیقاتی موضوع را بستند و دیگر دنبال نکردند. یک "پاسداری هشدار آمیز" در مقابل خانه سندیکنانی، به طوری که آنها گفتند، علیه تحریکات چپ افراطی انجام شد. از قرار معلوم هدفشان این است که کنشگران سندیکنانی را که علیه راست و نژاد پرستی اقدام می نمایند به وحشت افکنند. این که ترور راست و این قتل ها بر جامعه چگونه تأثیر دارد را نمی توان از نظر دور داشت. حنا اگر فقط یک شخص تنها نیز عامل بوده و احتمالاً فاقد شبکه حمایتی بوده است، باید در باره محرکان فکری او تحقیق شود.

رئیس فراکسیون آ اف دی در ایالت هسن اظهار نمود که شگه شده است ...

او به حزبی تعلق دارد که شاخه اش در ایالت هسن از یکی از رهبران جناح فُلکیش (ناسیونالیسم نژاد پرستانه) * به نام آندرآز کالبیتس دعوت به سخنرانی نمود که علناً خواهان سرنگونی قهرآمیز نظام حاکم بر المان است. لذا باید پرسید: این اشک سوسمار دیگر برای چه؟

به نظر شما برای خشکاندن باتلاق قهوه ای چه باید کرد؟

مشکلات بزرگ اجتماعی- سیاسی لاینحل در کشور غنی ما، زمینه را برای تفرقه اجتماعی و نیز برای راه های حل غیر دموکراتیکی که احزاب دست راستی و افراطی راستی مطرح می نمایند به وجود آورده و بدان دامن می زنند. ما باید علیه مزد های پائین در کارخانجات و علیه فشار توسط مقررات هارتس ۴* و اجاره بالای خانه ها مبارزه نموده و در عین حال برای بالا بردن سواد سیاسی بکوشیم.

توضیحات

نازی های مخفی: این اس یو (خوانده می شود: این اس او) National sozialistische Untergrund فُلکیش صفتی است که از واژه فُلک به معنی خلق ساخته شده، منتها در زمان نازی ها به گونه ای از آن استفاده گشت که دارای بار ناسیونالیستی نژادپرستانه گشت و بدین معنی مانده است. (ویکیپدیا)

هارتس ۴ – مقرراتی است که از دوران صدارت شرودر در المان وضع گشت و افراد بی بضاعت را که از کمک های اجتماعی برخوردار می گشتند، مجبور ساخت هر شغلی را که مأموران اداره کار بدانها محول می نمایند انجام دهند، در غیر اینصورت از مبالغی که ماهانه دریافت می کنند کاسته خواهد شد.

برگرفته از روزنامه یونگه ولت – ۲۲ فبروری ۲۰۲۰

<https://www.jungewelt.de/artikel/373123.gewerkschafter-gegen-neonaziterror-b%C3%BCrgerliche-medien-bagatellisieren-morde.html>